

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 6: Bauten für die Industrie

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion**

**Redaktionskommission werk des BSA,  
Obmann Fritz Schwarz, Zürich**

**Diego Peverelli, Architekt  
Stauffacherquai 40, 8004 Zürich**

**Redaktionssekretariat  
Stauffacherquai 40, 8004 Zürich  
Telephon 01 23 98 69**

**Mitarbeiter**

Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Dieter Bleifuss, Uster;  
Paul Romann, Zürich

**Korrespondenten in der Schweiz**

Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Urs Graf, Architekt, Bern; Prof. Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peillex, St-Prix; Sabine Schäfer, Zürich

**Korrespondenten im Ausland**

Dr. Friedrich Czagan, Wien; Eugen Gomringer, Selb/Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Paul R. Kramer, München; Jeanne Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Ithaca, N.Y.

**Übersetzungen**

Französisch: Denise Schai, Weinigen ZH  
Englisch: Dr. James Hull, Zürich

**Herausgeber**

BSA Bund Schweizer Architekten

**Verbände**

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

**Verlagsleitung**

**Dr. H. R. Schneebeli**

**Druck, Verlag, Inseratenverwaltung**

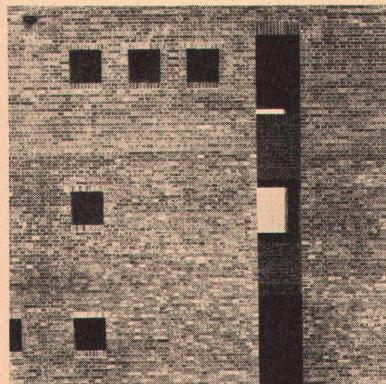
**Fabag + Druckerei Winterthur AG,  
Industriestraße 8, CH-8401 Winterthur  
Telephon 052 29 44 21, Postcheck 84-6980**

**Abonnementspreise**

Jahresabonnement: Inland Fr. 60.– inkl. Porto  
Ausland Fr. 75.– inkl. Porto

Einzelnummer: Inland Fr. 7.– inkl. Porto  
Ausland Fr. 8.20 inkl. Porto

Nachdruck aus dem *werk*, auch mit Quellenangaben,  
ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet

**Im nächsten Heft:**
**Einfamilienhäuser**


Nr. 6  
Juni 1972  
59. Jahrgang

## Bauten für die Industrie

**Seiten**

311–316	Zum Problem der Industrieanstaltung im schweizerischen Berggebiet	Dr. Hans Elsasser, Zürich
317	Fabrik und Verwaltung der Collé les Fils de Maurice & Cie., Carouge GE	Architekten: Edmond Guex und Gerd Kirchhoff, BSA, Genf
318–319	Märker Zementwerk GmbH, Harburg, BRD	Architekten: Kurt Ackermann und Partner, Jürgen Feit und Richard Martin, München
320–321	Werkhof der N2 in Sissach BL	Architekt: Robert Häfelfinger SIA, Sissach
322–323	Geschäftshaus und Druckerei der Yorkshire Post Newspapers Ltd., Leeds, GB	Architekten: John Madin Design Group, John H. D. Madin, Ramon K. Wood, A. Douglas Hickman, Birmingham
324–325	Verwaltungsgebäude der Luwa AG, Zürich	Architekten: Steiger Architekten und Planer, Zürich
326–328	Zwei Supermarkets in Mailand und San Vittore Olona, Italien	Architekten: Prof. Vittorio Gregotti, Valentino Parmiani, Franco Paulis, Mailand
329	Ausstellungs- und Verkaufsgebäude für Gummi- und Kunststoffprodukte, Bergamo, Italien	Architekten: Walter Barbero, Baran Ciagà, Giuseppe Gambirasio jun., Giorgio Zenoni, Bergamo
330–331	Ausstellungs- und Verkaufsgebäude einer Möbelindustrie, Bergamo, Italien	Architekten: Walter Barbero, Baran Ciagà, Giuseppe Gambirasio jun., Giorgio Zenoni, Bergamo
332–334	IBM-England in Cosham, Hampshire	Architekten: Foster Associates, London
335	Institute der Computer Technology Ltd. in Hemel Hempstead, England	Architekten: Foster Associates, London
336–337	Bausysteme für den Industriebau	Architekt: Angelo Mangiarotti, Mailand
338–339	«Brunner kam»	24. Photoreportage von Leonardo Bezzola, Bätterkinden BE
340–346	Kunst – Architektur – Integration	Urs und Rös Graf, Bern

**werk-Chronik**

300	Wünsche an das Jahr 2000
300	Institut für Denkmalpflege an der ETH-Z
300	Handwerk
301–303	Zum Projektwettbewerb für eine Wohnüberbauung in Regensberg
304–307	Baracken, geeigneter Wohnraum für Fremdarbeiter? Teil 2: Wie sieht es in den Baracken aus?
308	Vorschau auf Kunstausstellungen
309	Ausstellungskalender
310	Zu diesem Heft: Eine kritische Collage
347–352	Eine Serie von interaktiven Planungsprogrammen – SIPP
352–354	Bepflanzte Gartenhöfe
355–356	Architektur, Geschichte und Zeichentheorie. Zu einem Symposium über die Semiotik der Architektur
357–358	Kunst am Bau
359	Neue Bücher
359–360	Wettbewerbe – Laufende Wettbewerbe